

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. III NO. 17

Thursday, September 30, 1943

ASSURED

Net Fund To Be Mailed To Tule

Assurance has been given by the trustees of the camouflage net fund that all money due to people who are being segregated to Tule Lake will be sent to them there.

Trustees have demanded the money due them and expect to have it in their hands within a week. Though the trustees have tried to make disbursement before segregation, it has not been possible to do so, said Mats Ando.

The total amount to be paid to the trustees is about \$75,000 out of which approximately \$55,000 will be distributed to eligible evacuees. The balance is withheld for anticipated income taxes and expense.

ANDO ELECTED CANAL CHAIRMAN

Mats Ando, former temporary council chairman and block 26 councilman, was elected Chairman of the Permanent Canal Community Council Tuesday night. Frank Sasaki was elected vice-chairman; George Horiuchi, secretary; and Earl Tanaka, treasurer.

Probably the most significant article concerning last night's business agenda, secondary to the election of permanent council officers, was the agreement to send two recommendations to Washington. One, supporting the restoration of the privilege to license private enterprise within the center, as provided under Administrative Instruction 34, paragraph 4a. This privilege was cancelled on July 3, 1943, because license fees were not permitted to be used within the project but were sent to the U.S. Treasury, and is now being recommended

BUTTE ELECTS THIRTY MEN TO COUNCIL WITH LIGHT VOTE

Thirty permanent councilmen for the Butte community were elected by popular vote Tuesday to serve for the remainder of the year.

A total of 2,055 votes were cast for the 88 candidates from 30 blocks. Blocks 45, 47 and 54 had no candidates.

The largest number of votes were recorded in blocks 49 and 50 where 131 and 118 votes respectively, were cast, and the lightest balloting was in blocks 44 and 52, with 28 and 29 votes respectively.

WRA DISCLOSES FIRE DAMAGES

Property losses resulting from fires at relocation centers during the quarter ending June 30 were far below the national average, according to a report released by William E. Hoffman, head of the WRA Fire Protection Section in Washington.

Only 63 fires were reported by the ten relocation centers during the 3-month period, with damage estimated at \$9,080. A large fire at the Colorado River Project accounted for \$8,000 of the estimated total damage.

"WRA has reduced fire losses for the quarter to less than 9½ cents per capita," Hoffman pointed out. "This record is most enviable when we realize that the national per capita loss for 1942 was

(continued on page 3)

as a regulatory measure upon private enterprise.

The second proposal provided that WRA hospitals be operated by the U.S. Health Service, and that interned doctors be made available to centers upon call or need.

Blocks 28 and 29 had the closest race with a mere three votes separating the winner from the runner-up.

The 30 elected councilmen are as follows:

Block 28-Sataro Takeda, 29-Harry Okino, 30 - Masao Sakai, 31-Motojiro Iwata, 32-John I. Rukushima, 33-Sadao Yamaguchi, 34-Iinosato Kato, 36-Shigemi Aratani, 39-Masaru Sunahara, 40-Henry Murashige, 44-Kohei Kogura, 45 - no candidate, 46 - George Okazaki, 47-no candidate, 48-H. Morimoto, 49-Shinji Shigenaka, 51-George Takemoto, 52-Harry Miyake, 54 - no candidate, 55-Joe Nakada, 56-Kamichi Nishino, 57-George Nishimura, 59-Keizo Ishizu, 59-Tsutomu Ikemura, 60-Sadamu Harry Hirose, 61-Harry Hasegawa, 63 - Henry Kondo, 64-Tokio Yoneda, 65-James Tsujimoto, 66-George Kanagaki, 72-Tamotsu Ikemoto, 73 - David Takahashi, and 74-Verlin Yamamoto.

President Asks For Racial Unity

President Roosevelt stated this week that negro and white Americans must cooperate effectively in winning the war and in developing harmonious peacetime living as a foundation of lasting American democracy, says A.P.

"Men of all races -- black, brown, white, and yellow -- fight beside us for freedom," the President said. "We cannot stand before the world as a champion of oppressed peoples unless we practice as well as preach the principles of democracy for all men..."

"All true Americans must be prepared to protect with life itself the inalienable rights of all men without regard to race, creed, or color..."

GILA NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial-Business Office—57 News Building
 Canal News Office—Administration Building

EDITORIAL

TIME TO PART

In a short week you will be gone. Two thousand of you. You will be making temporary homes, again—this time 1500 miles away.

These past few weeks have fled by. We, who remain, have tried to express the regret that we feel because parting has become necessary. And parting comes hard to people who have become good comrades through sharing the good and bad as intimately and as generally as we have.

Your departure was made necessary by the circumstances. The terms "loyalty" and "disloyalty" have been tossed around indiscriminately, but we know that they were not the primary factors in most cases. There was a deep need for security and for consistency, which prompted you to decide as you have done.

As for our part it is the same desire which made our decision. And in this can be glimpsed a brighter future: through this universal desire for security mankind will reach an understanding to make a peaceful world possible.

No matter what ephemeral stars are followed now, the star of man's desire for peace and security will always remain constant. Each man in his way aims towards that goal and though paths may apparently be divergent, they will eventually merge.

AMERICA DISCOVERED

Jesse Hiraoka is discovering at first hand the nature of the East. Jesse is a 17 year old lad who was a student leader at Canal High school and left with his parents to resettle in New Jersey.

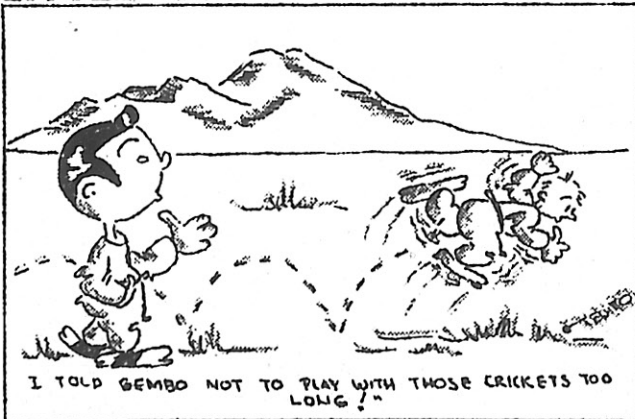
To save his parents expense he is working his way through the Swarthmore high school in Pennsylvania. He writes: "The students here have written compositions about Japanese Americans stating that they are not the sly or the stab-in-the-back type, but are friendly and very Americanized."

He goes on, "I have not yet undertaken intra-curricular activities but I plan to soon. At present I am running for Congressman for home room 12-H-Mi."

Compared with California, California comes in a poor last.

LITTLE GUS

TED ITO



Bandwagon Representative

Left out conspicuously from the Galen Fisher list of West Coast congressmen who have been fair to the evacuees was the name of Rep. Lowell Stockman of Oregon. There is a reason for this.

Stockman is one of the band of congressmen who have helped rouse the emotions of the West Coast residents to a high pitch. His latest effort is a demand for the dissolution of the WRA and the transfer of the control of evacuees to the Army.

Stockman's reasons for the demand are classic examples of tongue-in-cheek democracy. Despite the repeated assertions by the F.B.I. and other responsible government agencies that persons of Japanese ancestry have not committed a single act of sabotage; despite the 18,000 nisei and issui now resettled and actively aiding in the war effort; despite the 7,000 nisei in the armed forces—Stockman asserts that the 135,000 Japanese and Japanese Americans in this country because of the special make-up of the Japanese nature must be put under special restrictions. The anachronistic theme of America for the white man creeps recurrently back into his specious, groundless reasoning.

Politicians, such as he, have helped despoil America and divide its unity for much too long. Time is long overdue for America to let democracy have a real chance.

It is not the evacuees alone who demand this, but all the fair-minded in America.

In spite of this rising chorus, we'll lay odds that Galen Fisher's list will not be appreciably lengthened for the duration, at least. The coast is hopelessly prejudiced, and we cannot anticipate an end to it until the war comes to an end. And even then, the poisonous resentment will continue to smolder. Thus, our contention that evacuees must be resettled further east.

No Bitterness In Hiraoka

The Philadelphia Record recently printed an article on Japanese Americans in Philadelphia, devoting some space to Mr. and Mrs. Yoshimi Hiraoka, both from Gila River.

Mrs. Hiraoka, former Chiyoeko Tsukahara of Santa Barbara, works as stenographer for the National Japanese American Relocation Council in Philadelphia. Hiraoka, who was an attorney at Gila River, volunteered for the army and is training at Camp Shelby.

Under the title "200 Japanese Americans Relocated Here," the Philadelphia Record printed a photograph of Mrs. Hiraoka.

"She has no bitterness toward the United States," the paper says. "Like others who have relocated here, she is frequently stopped on the street by policemen, who demand her nationality. She usually gets by by showing her Government identification card."

Nisei Guard War Prisoners

Under the watchful eyes of Japanese American soldiers from Shelby, German war prisoners are helping to harvest an Alabama peanut crop estimated to be worth \$30,000,000, according to A. P.

A story was told about the surprise of one German prisoner when he realized that his heavily armed, helmeted, and serious looking guard was of Japanese extraction.

"He smiled resignedly," the narrator said.

Youthful veterans of Rommel's ill-fated desert army go out each morning to the peanut fields and return in the afternoon. With each crew of 10 prisoners are three nisei soldier guards.

CHEF WANTED

Have you cooking experience as a chef? If so, and are interested in teaching for the Butte adult evening school, see Dr. Monika Kohoe.

HOSPITAL HARD HIT BY STAFF REDUCTIONS

With the departure of four doctors within a week or so, the Rivers Hospital has been forced to cut down the number of doctors on night duty to one, announced Dr. Jack Sleath, chief medical officer. Effective since Monday, only one doctor will be on

PERKINS

Labor Relaxes During Holiday

Total hours worked per week in all manufacturing were about 617 million in July, almost seven million less than in June, due to the decline of .8 of an hour in the work-week, because of the Independence Day holiday, reported Secretary of Labor Frances Perkins.

The average weekly earnings for July in all manufacturing were \$42.76 as compared to \$43.35 in June and \$43.08 in May. However, the weekly average is 16.8% higher than in July, 1942.

"Average hourly earnings for both the durable and non-durable groups were higher in July than June, due to the payment of time and a half by firms which did operate on the holiday." Said Miss Perkins, "Each of the durable goods groups reported a shorter work-week, indicating that observance of holiday was not confined to plants in any one industry or group but rather cut across industry lines."

The work-week in both bituminous and anthracite coal mining showed an increase in July over June when strikes were prevailing.

WAR LOAN DRIVE CHAIRMEN PICKED

Ben Iida and Shigehisa Nakagaki were appointed co-chairmen of the third War Loan Drive which is to take place in Canal in the very near future.

Marriage

Sept. 25-Sadako Tsutsumida, Guadalupe, 64-12-D, to Nimashi Oishi, Guadalupe, 72-12-A.

night duty for both Canal and Butte.

No change has been made in the handling of day calls.

Rivers now has only five evacuee doctors left.

Dr. Tetsuo Sugiyama, who is still helping out in Manzanar is expected to return to Rivers.

Dr. Ycsbitaka Nakano and Dr. Takenosuke Nakamura will both leave for Tule Lake with the segregants. Drs. Toshio and Tautayo Ichicka left for Des Moines, Monday.

Said Dr. Sleath, "Residents are urged to avoid coming to the hospital unless they are definitely sick. Most minor ills can be cured at home under the advice of the block health advisors."

SEASONAL JOB OFFER ARRIVES

All persons interested in seasonal potato work in Idaho are asked to contact the outside employment office in their respective camps as a work recruiter is on his way to Rivers. The season is said to last about 40 days.

Transportation costs will be paid by the contractor. Wages will be paid on a sliding scale. A crew averages \$10 per man per day.

Fire Loss At Gila Equals \$30

(continued from page 1)

approximately \$2.50. The total population of relocation centers on June 30 exceeded 96,000 persons; buildings were valued at over \$40,000,000.

Granada had the most number of fires, 18, which caused only \$5.00 damage all together. Colorado River had only one fire which caused the biggest damage, \$8,000. Gila River had six fires during the three months and total loss was \$50.00.

The excellent record achieved at the centers is particularly impressive when it is realized that all project buildings are highly inflammable.



DOMESTIC COUPLE-Fort Thomas, Kentucky. \$150.00 to \$175.00 per month plus full maintenance including two comfortable rooms and bath will be given the couple who can fill this order. Man to do general cleaning and part-time chauffeur-ing and the woman to do the cooking and upstairs cleaning.

FARM FAMILY-Milford Center, Ohio. Farming family that possess one or two laborers desired to help raise hogs, poultry, corn and soy beans. Work is mostly mechanical. Family will receive in addition to housing, farm products, 200 pound hog, poultry, and 30¢ per hour.

AUTO MECHANICS-Detroit, Mich. Three mechanics for general repair work on Chevrolots. Job is permanent and pay is based on flat rate charges of \$1.25 to \$1.50.

LICENSED FIREMEN-Cleveland, Ohio. Man who has working knowledge of general maintenance and licensed fireman desired by Y W C A. Five room apartment with heat, light, gas, telephone plus \$150.00 per month for working 48 hours. Prefer family with no children, but will accept with one child.

CAR POLISHER-Cleveland, Ohio. Guarantee of \$36. per week for polishing and washing cars.

SPRAY PAINTER-Detroit, Michigan. No experience necessary for this job which starts at 60¢ per hour and advances to \$1.00. Will be trained in spray painting and plaster casting of small novelties, work will be 52 hours per week until Christmas.

FARM LABORER-Winfield, Kansas. Year round employment at \$18 to \$20 per week plus room and board for man to milk cows, bottle milk and other duties.

LABORERS-Detroit, Mich. For those strong enough to load on box car and truck bags weighing 22 to 33 pounds, 80¢ an

OMAHA SCHOOL ADMITS NISEI TO JOB COURSES

The WRA office in Omaha, Nebraska, has recently arranged for the entrance of evacuee boys and girls to the Omaha Technical high school vocational training courses, reports Walter Parmeter, relocation officer in Omaha.

The courses open to boys and girls are machine shop, wood pattern making, wood tool making; and for girls, only power sewing machine. Courses run from six to thirteen weeks, seven or five hours per day and for five days a week, starting at 4:30 p.m. or 7:00 p.m. running

until 12 p.m. each day.

Said Parmeter, "We can find part-time work for boys and girls taking these courses so that they can take care of their maintenance while attending school." There is no tuition except for a charge of \$.50 for a badge in all of the courses. The courses are provided by the government without expense to the student.

"I suggest," said Parmeter, "that students apply for clearance, if they have not done so, through the joint board of Washington. It will be easier to place them in jobs where they can take advantage of their training if they have this clearance at the time they complete their course."

CANALITES GET MEDICAL SUPPLY

Through the Canal Rod Cross, each block manager was given medical supplies at the hospital yesterday at the block managers' meeting.

Block residents are urged to take advantage of these supplies for all minor cuts and injuries. The Rod Cross will supply further medical instruments as it becomes necessary, it was announced.

The Canal hospital is in immediate need of more nurses' aides, especially those of middle age. Although the training class began last Monday, it is still not too late to enroll.

'Above Suspicion' Added To Library

The Boston Herald says the following about Helen McInnes novel, "Above Suspicion." "It has just about everything: charm, maturity, the suspense of 'Rogue Male,' the rich overtones of 'Escape.'" The story is about a pair of British Babes-in-the-Wood against the Gestapo and is now on the shelf at the Canal library, along with 30 volumes of the American Encyclopedia.

hour plus all the overtime you can handle. Overtime at time and half after 40 hours. No experience required.

Adult Ed Offers Varied Subjects

Beginner's typing class in Canal is being held on Mondays, Wednesdays, and Fridays from 7-9 p.m. at the administration building. All interested are cordially invited to attend.

Mrs. Clyde Cardwell's cooking class which was originally held on Tuesdays, Thursdays and Saturdays in Butte, will now be held on Mondays, Wednesday and Fridays, at mess 43, from 6:30-8:30, on preservation, table service, de-hydration, etc.

Shorthand classes for both beginners and advanced students will start today in Butte at 43-3-B under Mrs. Mary L. Prutt. Classes will be held on Tuesdays and Thursdays, for beginners-7-8 p.m., advanced-8-9 p.m.

Butte auto mechanics course is being held for adults every Tuesday and Thursday, at 43-1-D, from 7-9 p.m. For vocational training, it is taught daily from 3-5 p.m. at 43-12-A.

Persons owning books on auto mechanic and willing to lend them for this course, are asked to contact 43-1-C.

COMING & GOING

To Go Oct. 2

OHIO, Cleveland. John Yoshio Arifuku, Takao Yoshimoto and Tomio Miyakawa.

Visitors Sept. 28

TEXAS, Ft. Bliss. Pfc. Hideo Kato.

ARIZONA, Winslow. Nobuo Hiraoka.

WYOMING, Ht. Mountain. Mrs. Michi Takada and Christine.

COLORADO, Arthur Inai.

ARIZONA, Poston. Hiroshi Fukawa.

Went Sept. 28

PENNSYLVANIA, Philadelphia. David Masami Monji

VIRGINIA, Arlington. Kimi Hamasaki.

IOWA, Cedar Rapids. Takashi Nishi.

MISSOURI, Rolla. Yasuyuki and Sato hi Kuwamoto.

MONTANA, Hardin. Shigeto Inouye, Saburo Miyamoto, Ben Tautsumi, seasonal.

Visitors Sept. 25, 27

IDAHO, Aberdeen. Shigoru Nakanishi.

UTAH, Provo. Norman Shimakawa.

Salt Lake City. Frank Sakihara.

NEBRASKA, Tom Shintaku.

MISSISSIPPI, Camp Shelby. T/5 Jack Fujihara.

COLORADO, Boulder. Chikara Harry Furuya.

'HANDLE CHECKS WITH CARE'

WRA officials did not stay up nights to think up the storm advice not to fold or wrinkle the new checks in order to make life a little less comfortable for the evacuees, but to facilitate the checking and filing of the millions of checks that the government handles in the course of the year.

The checks will not be honored when wrinkled or folded. The reason: they must be processed through the cardex system which necessitates their passing through a series of intricate punching and filing machines.

If any checks are not honored, they should be taken immediately to W.G. Graham, finance officer.

STOCKMAN WOULD DISSOLVE WAR RELOCATION AUTHORITY

Declaring that Japanese have settled more than 6,000 acres in eastern Oregon, Representative Lowell Stockman (R.-Ore.) said he was preparing a formal demand to dissolve the War Relocation Authority and transfer relocation centers to the army, according to the Los Angeles Examiner.

Stockman asserted that Japanese "are pouring into the new 151,000 acre Ontario irrigation project in eastern Oregon in such numbers as to arouse fear that in the end, it will be entirely Japanese-owned."

He added, "The rest of the nation had better take advantage at once of West Coast experience with Japanese and do something though their congressional

representatives to keep the WRA from establishing everywhere, the cells of Japanese which will represent a wartime shortage and espionage danger and will cause endless trouble and spoil American heritages in the future."

"The only step is to place the entire 135,000 Japanese in the United States under special restrictions, because of the special make up of the Japanese nature, and wait until after the war to determine what shall be done with them."

Bend And Grunt Class To Open

Wool! Wool! A neat trim figure is always a sight worth beholding. Keep it that way, or make it that way by attending the calisthenics sessions to be held in the near future under Miye Tachihara in Butte. Different exercises will build a person up or down, as the need may be.

All interested persons are requested to sign-up immediately at the CAS office, room 51, and state their preference of time for the exercises.

FIRE PREVENTION WEEK, OCT. 2-9

Fire Prevention Week, designated by President Roosevelt for the period between Oct. 2-9, will also be observed in Rivers.

The Fire Prevention Week will be a nation-wide program.

FEATURE

Postscript On Rainstorm

Prelude to a thundering storm were lightning flashes which gave ominous warning signals last week to bewildered Rivers residents. Baroom, and down it came! "Came" is a mild expression, for it was literally a blitzkreig, thrown at us by a demigod and here we were in Gila, wading through mud up to our ankles. But all was not well with the outer world either for as we fumed listening to the incessant "bulleting" of bucketfuls of water against the shuddering window panes.

Mischief is as mischief will, especially in the line of woofin' elders... and like all doors of "badstuffs", Caucasian faculty members who commenced on their weekly woofin' sojourn to neighbor-

ing town, were caught in the midst of nature's fury in the form of "wisky washy" swamp lands (muddy roads) and gushing torrents of swift moving rain water, which made swollen rivers of more gullies. In the worst predicament recorded, one farmer had the water serenely flowing thru his car which was stuck in the mud..to its running board with no possible exit.

It is also reported that approximately 15 teachers from Canal were caught in mother nature's trap, but you know, in this story, there is a moral. Whenever it rains in Arizona, leave the center and get stuck in mud, for then you may stop over in villages where they feed you REAL bacon and eggs for breakfast. What a contrast!!

Vacaville YMBA Rough Riders Come From Behind To Gain Tie With Block 28, Replay Tonight

DELTA NS - RIDERS NINE WINS 5-3

Hampered with the absence of hurler Moon Nakamura, and fast - stepping short, Paul Ryono, a bewildered Cardinal - Viking combination relinquished 5 runs for 5 hits to an inspired Rider-Deltan aggregation in a farewell encounter prior to segregation. With rookie Ben Tanizawa on the mound for the losers, the scintillating victors belted out 2 tallies in the third canto, 2 in the fifth, and one more in the sixth, while youthful Ted Imura held the opposing nine to 3 scores in the fifth from 2 hits.

TWIN CENTERS HIGH IN SERIES

ROHWER, Ark. -- Giving the youths of the two centers taste of interscholastic competition, the high schools of Jerome and Rohwer have arranged a series of sport contests namely touch football between the two schools, reported the Outpost.

Nisei Gridders See Action On College And Service Pigskin Elevens In U.S.

Seeing action in the last three games against Northwestern U and the Universities of Michigan and Illinois, Sgt. Hideo (Jake) Kakuuchi is now a regular guard on Camp Grant of Rockford, Illinois' football squad.

Although defeating Northwestern and Illinois, the post's pigskin eleven lost out to Michigan, rated early National Collegiate Football Champions by 26-0, before 22,000.

Kakuuchi played football at Los Angeles' Roosevelt High and City College, states Rohwer Outpost's Sports Editor Harry H. Oshima.

He was also on the Whittier College eleven, says the Pacific Citizen.

Broadway Columnist Louis Sobal writing in his syndicated column "New York Calvacade," mentions Kakuuchi.

"...one of the large prison camps for Nazi officers and enlisted men on the grounds has two Japs on its team -- one Jake Kakuuchi (who calls him-

PHOENIX THUNDERBIRDS TO COME HERE AGAIN TO PLAY 2CAC ALL-STARS BUTTE ALL-STARS, OCTOBER 10th

Three-hit chucking by Yosh Shimada and Maseto Kinoshita's tight 4-hitter gave Vacaville YMBA Rough Riders and Block 28 a 2-2 tie last Monday night.

HOW THEY HIT IN 2CAC SOFTBALL: Min Iwahashi Cops Swat Crown CLUB BATTING

Team			
Firemen	74	199	.370
Block 27	85	246	.345
Block 26	80	238	.344
Block 24	69	253	.272
Block 10	61	257	.237
Zeros	44	198	.222
Block 25	43	213	.201
Block Busters	42	215	.195
Globe Trotters	29	170	.175

INDIVIDUAL BATTING

Player		Pct.
M. Iwahashi, Blk. 24	.681	
Y. Yamashita, Firemen	.630	
S. Handa, Firemen	.610	
M. Kurata, Zeros	.466	
T. Yamada, Block 27	.450	
T. Nagata, G. Trotters	.444	
T. Ehara, Block Busters	.434	
G. Ikeda, Block 27	.421	
K. Hamasaki, Block 26	.420	
L. Fujioka, Block 25	.400	

The 'Riders tied a 2-1 count in the ninth. George Ichimoto singled, stole second, moved to third on Kaz Minamide's sacrifice and streaked home on Keizo Komura's squeeze bunt.

Yoshito Tomooka's two singles took hitting honors. Ken Zenimura and Sab Yamada were each credited with a run batted in.

The two clubs will play it out for the benefit of Canal fans at Field 16 tonight from 5:30.

A pick-up Canal all-star group may make its appearance against a similar squad in Butte Sunday afternoon.

All Butte games hereafter are expected to be played daylight instead of twilight with the shortenings of days.

Phoenix Thunderbirds who had their game with the Butte All-Stars here last Sunday rained out, will probably make another appearance in both Butte and Canal the following Sunday, Sept. 10. 2CAC Baseball Commission Chairman Harry Kono, Butte Baseball Czar Ken Zenimura, Community Activities Section Head John C. Welles and Shotaro (Joe) Hikida also of the CAS, are making arrangements.

Butte fans who still hold tickets to last Sunday's rained-out game may have their refund from Zenimura, 28-13-C, yet.

Score by innings: R H E
Vacaville..000010001-2 4 2
Block 28...100100000-2 3 0

Batts: Y. Shimada and O. Minamide; Kinoshita and Ken Zenimura.

STANDINGS

FINAL 2CAC SOFTBALL

Team	W	L	Pct.
Firemen	7	1	.875
Block 24	7	1	.875
Block 27	6	2	.750
Block 26	6	2	.750
Block Buster	4	4	.500
Zeros	3	5	.375
Block 25	2	6	.250
Block 10	1	7	.125
Globe Trotter	0	8	.000



山の参事員当選人名

二十八區	S 武田	五十四區	J 中田
二十九區	H 沖野	五十五區	K 西野
三十區	M 酒井	五十六區	K 西野
三十一區	M 岩田	五十七區	G 西村
三十二區	J 福島	五十八區	K 石津
三十三區	S 山口	五十九區	T 池村
三十四區	M 加藤	六十區	S 広瀬
三十五區	S 荒谷	六十一區	M 長谷川
三十六區	M 砂原	六十二區	H 近藤
三十七區	H 村重	六十三區	T 米田
三十八區	K 小倉	六十四區	T 米田
三十九區	H 村重	六十五區	J 辻本
四十區	G 岡崎	六十六區	G 金柿
四十一區	H 森本	六十七區	T 池本
四十二區	S 重中	六十八區	D 高橋
四十三區	G 竹本	六十九區	V 山本
四十四區	H 三宅	七十區	V 山本
四十五區		七十一區	
四十六區		七十二區	
四十七區		七十三區	
四十八區		七十四區	
四十九區		候補者	
五十區		總投票数	二千五百五十八人
五十一區		最高得票数	百三十一

143

川の町赤十字支部の大活動

既報の如く氷菓湯たんぽ等の応急手當品を各區に配布した川の町赤十字支部は更に救急治療器具を分配常設する答であるから一般國民の

川の町参事員會役員互選及決議

畧に第回集會に於て就任宣誓式を了したる川の町参事員會は去る廿八日夜行政館にて第二回會合を催し先づ左の役員を選挙した

議長 安藤 謙
 副議長 佐々木 堀内
 書記 堀内 田中
 會計 田中

利用を促進すと、住民生命の危険を醫師が足

一週間に四人のドクターが當センターから移転して五人の日本人の醫者が残つて居る許りとなつて心細いといふ五段終へつて

引続き次の決議を齎し華府當局に申達せり

(一) 共同消費組合支持
 館内個人營業に銜れを下附し料金を賦課する件

(二) 館内の病院をひたしより中央政府厚生部に移管し、醫師補充策としてインター

ン醫師を配當する件を終つて、飯田中垣西氏と議長補佐に休職し、第三回國債売出運動に擔當はらうむ由

防火週

十月三日より一週間米國防火週である。當館住所に於ても此期間を防火ウィークとして火災防止の宣傳及び訓練をする筈である。一般住民の協力を切望する。

だ。即ち中野中村両醫師は隔離者と共にツリーレイキへ、市岡両醫師はアイオワへ夫々転任となつた。従つて夜勤する医者は一人となつた。區衛生係を利用して病院の手不足を補へ。

看護婦を募る。看護婦見習志願者又は中年婦人の看護補助手を至急召集する。希望者は川の町病院に申込まれるべし。此組の訓練は月曜日より開始す。此際父兄も協力して子女を勧めて下さる様當局より切望して居る。

アイダホ州の芋掘り平均一日に儲かる

アイダホ州のホテート掘りを募集申す。仕番期間は四十日まで。共費は全部支給する。一日の所得平均十弗になつた。

クイラー買ひたい 四〇二一A 佐藤



ウイスコンシン州 デ・ホーレスト市 自動車修繕技師 時給八十仙 一週六十時間 同州ベビレッジ市 家庭働 月給七十五弗

ウイスコンシン大卒 研究用小動物飼養係 特別経験の要なし 月給百弗及手当四弗

ペンシルバニヤ州 ウエストグローブ 家庭働 夫婦者(基督教徒者) 月給百五十一・二百弗

イリノイ州 ブルーミントン 家庭働 男性 月給六十弗

四月一日から六月廿日迄 転住所の火事調べ

華府の老の防火部長のウイリアム・ホフマン氏が発表する所に依れば、十箇転住所の火災損害は米國火災損害表の順よりすれば微々たるものである。

四月一日から六月廿日迄の三ヶ月間に全転住所を通じて六十三回の火災があり、其の損害は九千八十弗である。

その中ポストンの損害は一番大きく約八千弗で、火災数の一番多いのはグラナダで十八回に及んでゐる。当比良は六回で、其の損害は約廿弗である。

琵琶演奏會

豪雨の爲據所なく中止した山の市の筑前産摩

早く来い、米!

キードル主廚宰の話では、当所では米が缺乏して来たので、毎日二回出る御飯を、昨今では一回だけしか出してゐない。

然し一週回乃至十日向内にはテキサス州サンアントニオの陸軍食料供給係より約二十一万封度の米が来る事になつてゐる。

○クレー買ひ度し
希望者は川の町比良時報社迄

一年前比良の沙漠を指して方々から駈り立てられて集つた同胞は約一万三千五百老も若きも涙を吞んでつと何事にもよく耐え忍んで来た。其の間五人十人と出所者は積つて今日では既にその數二千に及ぶ。

今又約二千の同胞は明朝から四回に亘つて隔離所に移動される事になり、所存は転、寂寥の度を増す計りである。

説教に「命を知らず者は天を怨みず、己を知らず者は人を怨みず」と。

左するか右するかは懸つて当人の意志に在り。

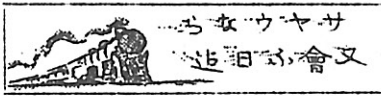
「富貴も淫する能はず、貧賤も移す能はず、威武も屈する能はず、これを大丈夫といふ」と、孟子は述べてゐる。

殘留者と雖も、早晚二つに一つの道を辿る可き運命に置かれて居るのである。早きは既に右か左に出発してゐる。

兎もあれ、一樹の影、一河の流、此一とせ結び比良のえにしは一生忘れぬであらう。

何時の昔でも會ふは楽しく別れは辛い。況や敵國內で捕はれ、同一民族が淋しく散り散りに別れて行く時に於てをや。

戦塵は何時治まるとも見通しはつかぬ。老少不常である。相互に善処して自重自愛、平和の旭光を迎へ日まで、では左様なら、又念ふ日まで、



「命を知らず者は天を怨みず、己を知らず者は人を怨みず」と。

左するか右するかは懸つて当人の意志に在り。

「富貴も淫する能はず、貧賤も移す能はず、威武も屈する能はず、これを大丈夫といふ」と、孟子は述べてゐる。

殘留者と雖も、早晚二つに一つの道を辿る可き運命に置かれて居るのである。早きは既に右か左に出発してゐる。

兎もあれ、一樹の影、一河の流、此一とせ結び比良のえにしは一生忘れぬであらう。

何時の昔でも會ふは楽しく別れは辛い。況や敵國內で捕はれ、同一民族が淋しく散り散りに別れて行く時に於てをや。

戦塵は何時治まるとも見通しはつかぬ。老少不常である。相互に善処して自重自愛、平和の旭光を迎へ日まで、では左様なら、又念ふ日まで、

川の町成人教育
英文法会話作文讀方書方は十月四日(月)より開始。新旧生徒は十三食堂へ集合のこと

野球試合と成績

川の町
廿日午後五時半於川の町野球場
バカビル松青
廿八区銭村軍
ラライイ、デルター、5
カーズ、バイキング、3

山の町
カルフア松青、4
山の町全星軍、2

雇ひ度し
ネバタ州リノ日本人洗濯所
若し人経験の有無を問はず初給六十弗、食費付
経験ある人には食費付七十五弗より百廿五弗迄支払ふ、委細面談
十六区、三B迄